

Distr.: General
3 October 2000
Arabic
Original: French

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى رسالتي المؤرخة ٣ آذار/مارس ٢٠٠٠ (S/2000/201) التي اقترحت فيها تمديد ولاية مكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلام في غينيا - بيساو لغاية ٣١ آذار/مارس ٢٠٠١، ووافق مجلس الأمن لاحقاً على التمديد (S/2000/202).

وكما يذكر أعضاء مجلس الأمن، طلب الرئيس كومبا يالا، في الرسالة التي وجهها إلي في ٣ شباط/فبراير ٢٠٠٠، تمديد ولاية المكتب "لمدة عامين على الأقل" ليساعد حكومته في مواجهة التحديات التي يطرحها الواقع الجديد في غينيا - بيساو بعد انتهاء الانتخابات. وقد كرر الرئيس مؤخراً ذلك الطلب خلال محادثات جرت مع ممثلي.

ونظراً لأن الأحداث في غينيا - بيساو والحالة في المنطقة دون الإقليمية برمتها لا تزال تتطلب من الأمم المتحدة الاضطلاع بدور بناء في مجال دعم السلام، فإنني أقترح تمديد ولاية مكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلام في غينيا - بيساو لغاية نهاية عام ٢٠٠١.

وسيمكن هذا التجديد المكتب، بتعاون وثيق مع غيره من أعضاء منظومة الأمم المتحدة في الميدان، من مواصلة الإسهام في توطيد المكاسب الديمقراطية ومساعدة غينيا - بيساو في وضع أسس سلام وتنمية دائمين.

وسأكون ممتناً لو تفضلتم بعرض هذه الرسالة على أعضاء مجلس الأمن.

(توقيع) كوفي ع. عنان